

Unidade compradora	UPE CAMPUS PETROLINA		
Número do processo	0033.2020.CPL.FFPP.PE.0007.UPE-PETROLINA	Situação	Homologado
Objeto	REGISTRO DE PREÇOS PARA EVENTUAL contratação de serviço de tradução e revisão de artigos da língua portuguesa para a língua inglesa, destinados ao curso de Pós Graduação Stricto Sensu da UPE Campus Petrolina		
Número do edital	0033.2020.CPL.FFPP.PE.0007.UPE-PETROLINA		
Início do recebimento de propostas	12/07/2021 09:00:00	Término das propostas	22/07/2021 09:00:00
Abertura de propostas	22/07/2021 09:04:41	Início da disputa	22/07/2021 10:01:12

No dia e horário marcado, conforme registro e publicação dos atos oficiais, foi dado início a abertura de proposta criptografadas apresentadas dentro do prazo. Todas as empresas cadastradas no sistema, para fornecimento deste objeto, foram avisadas do presente certame.

**O(s) licitante(s), bem como o(s) item(ns) e preço(s) encontram-se abaixo registrado(s):**

LICITANTES			
CNPJ	Licitante	E-mail	LC 123/06
17.076.626/0001-84	M N DE O RIBEIRO CONSULTORIA ME	manueldeoliveira@gmail.com	Sim
15.267.097/0001-70	TIKINET EDICAO LTDA - EPP	COMERCIAL@TIKINET.COM.BR	Sim
08.966.620/0001-91	MS Traduções Ltada.	financeiro@ciadastraducoes.com.br	Sim
06.304.834/0001-77	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	sidney_d_bezerra@yahoo.com	Sim

**ETAPA DE LANCES**
**Item 1 - (4162200) - SERVICO DE GESTAO ADMINISTRATIVA - DO TIPO TRADUCAO DE ARTIGOS CIENTIFICOS DO IDIOMA PORTUGUES PARA O INGLES**

Situação	Encerrado			
Quantidade	2.500,00	Unidade de medida	UNIDADE	
Quantidade de tempo	-	Unidade de tempo		
Valor de referência unitário	R\$ 61,6600	Lance vencedor	R\$ 33,9900	
Data	Licitante	Valor do lance unitário	Valor total do lance	Situação
15/07/2021 17:16:30	M N DE O RIBEIRO CONSULTORIA ME	R\$ 61,6600	R\$ 154.150,0000	Válido
21/07/2021 13:55:04	TIKINET EDICAO LTDA - EPP	R\$ 61,0000	R\$ 152.500,0000	Válido
21/07/2021 16:28:51	MS Traduções Ltada.	R\$ 61,0000	R\$ 152.500,0000	Válido
21/07/2021 16:58:06	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 61,6600	R\$ 154.150,0000	Válido
22/07/2021 10:03:00	TIKINET EDICAO LTDA - EPP	R\$ 60,0000	R\$ 150.000,0000	Válido
22/07/2021 10:03:43	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 59,9900	R\$ 149.975,0000	Válido
22/07/2021 10:04:02	TIKINET EDICAO LTDA - EPP	R\$ 59,9800	R\$ 149.950,0000	Válido
22/07/2021 10:04:39	MS Traduções Ltada.	R\$ 59,0000	R\$ 147.500,0000	Válido
22/07/2021 10:07:20	TIKINET EDICAO LTDA - EPP	R\$ 58,9000	R\$ 147.250,0000	Válido
22/07/2021 10:08:00	MS Traduções Ltada.	R\$ 58,0000	R\$ 145.000,0000	Válido
22/07/2021 10:10:24	TIKINET EDICAO LTDA - EPP	R\$ 57,9900	R\$ 144.975,0000	Válido
22/07/2021 10:11:06	MS Traduções Ltada.	R\$ 57,0000	R\$ 142.500,0000	Válido
22/07/2021 10:13:28	TIKINET EDICAO LTDA - EPP	R\$ 56,0000	R\$ 140.000,0000	Válido
22/07/2021 10:13:41	MS Traduções Ltada.	R\$ 55,0000	R\$ 137.500,0000	Válido
22/07/2021 10:14:09	TIKINET EDICAO LTDA - EPP	R\$ 50,0000	R\$ 125.000,0000	Válido

22/07/2021 10:14:15	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 54,5500	R\$ 136.375,0000	Válido
22/07/2021 10:14:33	MS Traduções Ltada.	R\$ 49,0000	R\$ 122.500,0000	Válido
22/07/2021 10:14:54	TIKINET EDICAO LTDA - EPP	R\$ 48,0000	R\$ 120.000,0000	Válido
22/07/2021 10:15:13	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 47,7900	R\$ 119.475,0000	Válido
22/07/2021 10:15:16	MS Traduções Ltada.	R\$ 47,0000	R\$ 117.500,0000	Válido
22/07/2021 10:15:33	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 45,7900	R\$ 114.475,0000	Válido
22/07/2021 10:15:47	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 44,7800	R\$ 111.950,0000	Válido
22/07/2021 10:15:49	TIKINET EDICAO LTDA - EPP	R\$ 45,0000	R\$ 112.500,0000	Válido
22/07/2021 10:16:04	MS Traduções Ltada.	R\$ 44,0000	R\$ 110.000,0000	Válido
22/07/2021 10:16:20	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 43,7800	R\$ 109.450,0000	Válido
22/07/2021 10:16:40	TIKINET EDICAO LTDA - EPP	R\$ 43,6000	R\$ 109.000,0000	Válido
22/07/2021 10:16:53	MS Traduções Ltada.	R\$ 43,0000	R\$ 107.500,0000	Válido
22/07/2021 10:17:07	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 42,6700	R\$ 106.675,0000	Válido
22/07/2021 10:17:34	MS Traduções Ltada.	R\$ 42,0000	R\$ 105.000,0000	Válido
22/07/2021 10:17:49	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 41,8900	R\$ 104.725,0000	Válido
22/07/2021 10:18:00	MS Traduções Ltada.	R\$ 41,0000	R\$ 102.500,0000	Válido
22/07/2021 10:18:22	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 40,8900	R\$ 102.225,0000	Válido
22/07/2021 10:18:37	MS Traduções Ltada.	R\$ 40,0000	R\$ 100.000,0000	Válido
22/07/2021 10:18:51	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 39,7800	R\$ 99.450,0000	Válido
22/07/2021 10:19:09	MS Traduções Ltada.	R\$ 39,0000	R\$ 97.500,0000	Válido
22/07/2021 10:19:31	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 38,7800	R\$ 96.950,0000	Válido
22/07/2021 10:19:44	MS Traduções Ltada.	R\$ 38,0000	R\$ 95.000,0000	Válido
22/07/2021 10:19:55	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 37,7800	R\$ 94.450,0000	Válido
22/07/2021 10:20:16	MS Traduções Ltada.	R\$ 37,0000	R\$ 92.500,0000	Válido
22/07/2021 10:20:23	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 36,7800	R\$ 91.950,0000	Válido
22/07/2021 10:20:55	MS Traduções Ltada.	R\$ 36,0000	R\$ 90.000,0000	Válido
22/07/2021 10:21:03	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 35,8900	R\$ 89.725,0000	Válido
22/07/2021 10:21:33	MS Traduções Ltada.	R\$ 35,0000	R\$ 87.500,0000	Válido
22/07/2021 10:21:44	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 34,9900	R\$ 87.475,0000	Válido
22/07/2021 10:22:32	MS Traduções Ltada.	R\$ 34,0000	R\$ 85.000,0000	Válido
22/07/2021 10:22:50	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	R\$ 33,9900	R\$ 84.975,0000	Válido

**Após as fases de lance e negociação, foi(ram) considerado(s) arrematante(s) a(s) empresa(s):**

QUADRO DE RESULTADOS

Licitante	DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME			
E-mail	sidney_d_bezerra@yahoo.com	Telefone		61996261970
Item	Qtd. comprada	Valor do lance unitário	Quantidade de tempo	Total do item
(4162200) - SERVICO DE GESTAO ADMINISTRATIVA - DO TIPO TRADUCAO DE ARTIGOS CIENTIFICOS DO IDIOMA PORTUGUES PARA O INGLES	2.500,00	R\$ 33,9900	-	R\$ 84.975,0000
Valor total do lance				R\$ 84.975,0000
Valor total do processo				R\$ 84.975,0000

**Da análise dos documentos de licitação, apresentados dentro do prazo, restou(ram) habilitada(s) a(s) empresa(s):**

EMPRESA	CPF/CNPJ
DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME	06.304.834/0001-77

**Manifestou(ram) a intenção de recurso a(s) empresa(s):**

Nenhum licitante manifestou a intenção de recurso.

CHAT		
Chat ocorrido durante o Pregão Eletrônico.		
Data	Usuário	Mensagem
22/07/2021 10:01:01	ANNE CARINNE DA COSTA SILVA	BOM DIA!
22/07/2021 10:02:15	Sistema	Abertura do item 1 para lances. Justificativa: ITEM ABERTO PARA INICIO DA FASE DE LANCES;
22/07/2021 10:04:15	ANNE CARINNE DA COSTA SILVA	VAMOS AGUARDAR ATÉ 10h 15min PARA LIGARMOS O AUTO-ENCERRAMENTO
22/07/2021 10:13:57	ANNE CARINNE DA COSTA SILVA	OFERTEM SEUS MELHORES LANCES LEMBRO QUE O AUTO-ENCERRAMENTO PODE DURAR ATÉ 30MIN, PORÉM AS VEZES FICA NO MÁXIMO 5MIN
22/07/2021 10:14:56	ANNE CARINNE DA COSTA SILVA	AUTO-ENCERRAMENTO SERÁ LIGADO ÀS 10:20, JÁ QUE CONTINUAM OS LANCES
22/07/2021 10:21:56	Sistema	O item 1 do pregão eletrônico entrou em processo de auto-encerramento com sucesso e será encerrado em até 30 minuto(s). Justificativa: Continuidade de lances;
22/07/2021 10:22:44	ANNE CARINNE DA COSTA SILVA	Agora é a hora dos melhores lances
22/07/2021 10:27:19	Carlos Eduardo Chiba	Continuem dando lances, podem melhorar.
22/07/2021 10:30:22	ANNE CARINNE DA COSTA SILVA	LOGO O SISTEMA ENCERRARÁ A FASE DE LANCES, LEMBRO QUE É O PRÓPRIO SISTEMA QUE ENCERRA
22/07/2021 10:31:20	ANNE CARINNE DA COSTA SILVA	LOGO SE AINDA PODEREM BAIXAR, A HORA É ESSA
22/07/2021 10:33:15	Sistema	O item 1 foi encerrado com sucesso.
22/07/2021 10:36:48	Sistema	Início da fase de Negociação/ Habilitação/ Aceitabilidade.
22/07/2021 10:38:02	Sistema	Abertura do item 1 para negociação. Justificativa: Aplicação da lei 123/06;
22/07/2021 10:38:02	Sistema	LC 123/06 - Item 1 - O fornecedor vencedor já é beneficiário da lei 123/06.
22/07/2021 10:38:25	sidney de sousa bezerra	Bom dia Sra Pregoeira, Toda comunicação é por este chat correto ?
22/07/2021 10:39:07	ANNE CARINNE DA COSTA SILVA	bom dia! sim
22/07/2021 10:40:55	ANNE CARINNE DA COSTA SILVA	Por favor enviar todos os documentos de habilitação pelo e-mail
22/07/2021 10:41:15	sidney de sousa bezerra	perfeito... enviaremos..
22/07/2021 10:41:44	sidney de sousa bezerra	pode confirmar o email por favor ?
22/07/2021 10:41:55	Sistema	O item 1 do pregão eletrônico foi encerrado com sucesso. Justificativa: Certame correu dentro do esperado.;
22/07/2021 10:44:39	sidney de sousa bezerra	pode confirmar o email para envio de documentação por favor
22/07/2021 10:48:10	ANNE CARINNE DA COSTA SILVA	licitacao.upepetrolina@gmail.com
22/07/2021 10:48:51	ANNE CARINNE DA COSTA SILVA	Estamos no aguardo até as 11h

22/07/2021 10:49:34	sidney de sousa bezerra	ok.. estamos providenciando
22/07/2021 10:58:36	sidney de sousa bezerra	documentos enviados. Gentileza confirmar recebimento.
22/07/2021 11:03:20	ANNE CARINNE DA COSTA SILVA	Recebido, analisando.
22/07/2021 11:10:59	Sistema	O participante DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME foi habilitado. Justificativa: Licitante cumpri requisitos necessários a habilitação.;
22/07/2021 11:28:22	Sistema	O pregão foi adjudicado. Justificativa: Vencedor cumpriu todos os requisitos exigidos no certame, proposta válida.;
22/07/2021 11:41:25	Sistema	O pregão foi homologado. Justificativa: Pregão homologado para atender necessidade da Unidade de Educação.;

**Nada mais havendo a tratar, lavrou-se esta ata assinada por todos.**

---

**TARCISIO FULGENCIO ALVES DA SILVA**

Autoridade

---

**ANNE CARINNE DA COSTA SILVA**

Pregoeiro

---

**MONICA COELHO RODRIGUES**

Apoio

---

**KLENNIO AMARIZ GOMES**

Apoio

---

**ROBERTA LUANY DE MELO SOUZA**

Apoio